

BOOK GAZETTE

JOHN BENJAMINS db PUBLISHING CO

KLAPROZENWEG 75G • P.O. BOX 36224 • 1020 ME AMSTERDAM • THE NETHERLANDS • FAX +31.20.6739773 • TELEPHONE +31.20.6304747 • WWW.BENJAMINS.COM

New Course and Textbooks

L2 Writing

L2 Collaborative Writing in Diverse Learning Contexts

Edited by Mimi Li and Meixiu Zhang
Texas A&M University-Commerce / Texas Tech University

The volume consists of conceptual papers and empirical studies that explore theoretical, methodological, and pedagogical approaches to collaborative writing (CW) in face-to-face, online, and hybrid learning contexts. The ten chapters of the book are divided into three sections: (1) theoretical perspectives and a methodological review of CW; (2) empirical research addressing the processes, products, and effects pertaining to CW; and (3) pedagogical aspects relevant to CW, namely task design, technology use, and assessment. By examining the implementation of various CW tasks across modes, genres, and L2 learning settings, this book re-evaluates the practices of CW and illustrates how diverse forms of CW can facilitate students' L2 learning and writing development.

Contributions by: Z. Abrams; H. Almalki & N. Storch; A. Calzada & M.d.P. García Mayo; I. Elola & A. Oskoz; J. Gibbons & M. Akoto; H. Hsu; M. Kessler; M. Li & M. Zhang; M. Sato; N. Storch & U. Knoch; M. Zhang & M. Li.

[Language Learning & Language Teaching, 59] 2023. vii, 253 pp.

HB 978 90 272 1401 0 EUR 105.00 PB 978 90 272 1400 3 EUR 36.00
E-INST 978 90 272 4956 2 EUR 105.00 E-PRIV 978 90 272 4956 2 EUR 36.00

English Linguistics

English Complex Words

Exercises in construction and translation

Piotr Twardzisz
University of Warsaw

English Complex Words is a lively, essential companion for multilingual explorations of word-formation processes, both in English and across 40 other languages. It offers today's broadest available coverage of English prefixation, suffixation and compounding.

Comprising a treasury of real language items, this book offers students a unique chance to conduct their own research and analyses, using a goldmine of carefully-selected authentic examples and corpus data. Readers will become familiar with 96 affixes and 13 compound types by working through thought-provoking morphological cases and their construction patterns. Through these challenging and hands-on activities, junior researchers identify morphological nuances among multiple languages. Instructors in multilingual classrooms can find satisfying activities to address the needs of international students. This academically stimulating coursebook can serve as a core text for Word Formation and Morphology courses.

2023. xi, 392 pp.

HB 978 90 272 1393 8 EUR 115.00 PB 978 90 272 1392 1 EUR 36.00
E-INST 978 90 272 4970 8 EUR 115.00 E-PRIV 978 90 272 4970 8 EUR 36.00

L2 Writing

Research Methods in the Study of L2 Writing Processes

Edited by Rosa M. Manchón and Julio Roca de Larios
University of Murcia

In this study of L2 writing processes, the focus is on composing and engagement with feedback on written drafts, with particular attention to methods of process-tracing through data such as concurrent or stimulated verbal reports, interviews, diaries, digital recording, visual screen capture, eye tracking, keystroke logging, questionnaires, and/or ethnographic observation. The chapters in the book illustrate how progress has been made in developing research methods and empirical understandings of writing processes, in introducing methodological innovations, and in pointing to future methodological directions. It will be an essential methodological guide for novice and experienced researchers, senior students, and educators investigating the processes of writing in additional languages.

Contributions by: Y. Coyle; Y. Coyle, F. Nicolás-Conesa & L. Cerezo; A. Cumming; A. Garcés, R. Criado & R.M. Manchón; E. Guggenbichler, K. Eberharter & B. Kremmel; S. Hort & O. Vasylets; V. Johansson, R. Johansson & A. Wengelin; V. Johansson, A. Wengelin & R. Johansson; R.P. Leow & M.A. Bowles; R.M. Manchón & J. Roca de Larios; S. McBride & R.M. Manchón; M.B. Pacheco & B.E. Smith; C. Polio; G. Rijlaarsdam, E. Van Steendam & D. van Weijden; J. Roca de Larios; N. Shintani & S. Aubrey; W. Suzuki, M. Ishikawa & N. Storch; J. Séror & G. Gentil.

[Research Methods in Applied Linguistics, 5] 2023. vi, 382 pp. + index

HB 978 90 272 1410 2 EUR 105.00 PB 978 90 272 1409 6 EUR 36.00
E-INST 978 90 272 4948 7 EUR 105.00 E-PRIV 978 90 272 4948 7 EUR 36.00

Applied Linguistics

Less Frequently Used Research Methodologies in Applied Linguistics

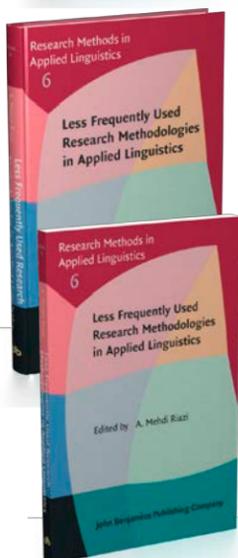
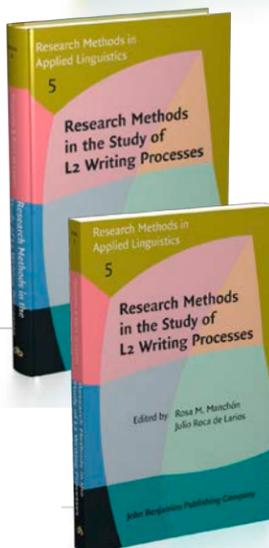
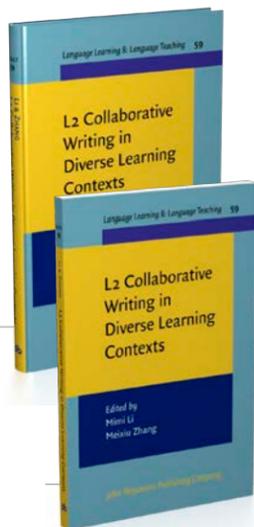
Edited by A. Mehdi Riazi
Hamad Bin Khalifa University

Research methodology plays a pivotal role in generating new knowledge in any academic discipline. Applied Linguistics (AL) researchers use a variety of research methodologies to address different research problems and research questions, given its interdisciplinary nature. The aim of this volume is to introduce and discuss these less frequently used methodologies. Each methodology is discussed in two chapters, a theoretical and a practical chapter. In the theoretical chapters, the theoretical foundations, methodological orientation, ethical issues, and critiques and responses are discussed. In the practical chapters, a showcase study is presented and discussed, including why the methodology was used, how it was implemented, the challenges the researchers faced, and the insights they gained. The volume contributes to the current methodological discussion in AL and provides early-career and seasoned researchers with the necessary discussion about these methodological orientations.

Contributions by: Y. Chen, C. Weninger & F.V. Lim; J. Crichton & D. Hocking; M. Grogan; G. Hadley & H. Hadley; D. Hocking & J. Crichton; N. Markee; S.A. Ostovar-Namaghi; S.M. Perrino; A.M. Riazi; C. Weninger, F.V. Lim & Y. Chen.

[Research Methods in Applied Linguistics, 6] 2024. vi, 278 pp.

HB 978 90 272 1442 3 EUR 115.00 PB 978 90 272 1441 6 EUR 36.00
E-INST 978 90 272 4921 0 EUR 115.00 E-PRIV 978 90 272 4921 0 EUR 36.00



FALL 2023

NEW AND RECENT BOOKS
AND ELECTRONIC RESOURCES

APPLIED LINGUISTICS • COGNITION • COMMUNICATION
LINGUISTICS • LITERARY STUDIES
TERMINOLOGY • TRANSLATION STUDIES

New in Paperback

L2 Pragmatics in Action

Teachers, learners and the teaching-learning interaction process

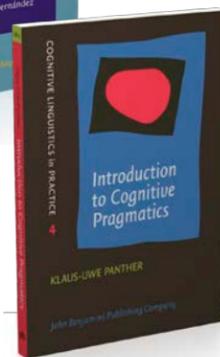
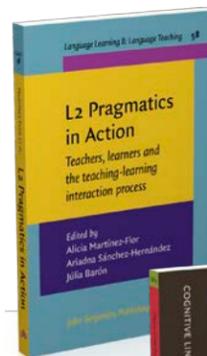
Edited by Alicia Martínez-Flor, Ariadna Sánchez-Hernández and Júlia Barón

Universitat Jaume I / Universidad Complutense de Madrid / Universitat de Barcelona

The studies in this volume explore how teachers' background and practices, and individual learners' differences contribute to the teaching and learning of L2 pragmatics.

[Language Learning & Language Teaching, 58] 2023. xxii, 343 pp.

PB 978 90 272 1365 5 EUR 36.00
E-PRIV 978 90 272 5289 0 EUR 36.00



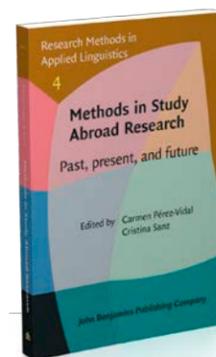
Introduction to Cognitive Pragmatics

Klaus-Uwe Panther
University of Hamburg

This textbook, designed for advanced graduate and postgraduate students, blends a cognitive linguistic approach to language and language use with insights from contemporary pragmatics, the ultimate aim being to advance a unified model of cognitive pragmatics.

[Cognitive Linguistics in Practice, 4] 2022. xxiii, 283 pp.

PB 978 90 272 1061 6 EUR 33.00
E-PRIV 978 90 272 5821 2 EUR 33.00



Methods in Study Abroad Research

Past, present, and future

Edited by Carmen Pérez-Vidal and Cristina Sanz
Pompeu Fabra University / Georgetown University

This work is an update on and a systematic critical appraisal of methods employed in study abroad research, organized around different areas: approaches, instruments, linguistic levels, and learners and their context.

[Research Methods in Applied Linguistics, 4] 2023. ix, 393 pp.

PB 978 90 272 1285 6 EUR 36.00
E-PRIV 978 90 272 5492 4 EUR 36.00

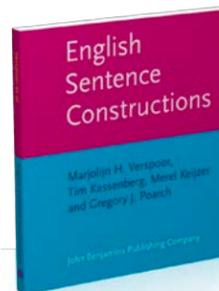
English Sentence Constructions

Marjolijn H. Verspoor, Tim Kassenberg, Merel Keijzer and Gregory J. Poarch
University of Pannonia, Hungary / University of Groningen, the Netherlands

Guides students of English or Language at tertiary level through different levels of analysis at the sentence, clause, phrase, and word level.

2022. 261 pp.

PB 978 90 272 1149 1 EUR 30.00
E-PRIV 978 90 272 5749 9 EUR 30.00



Follow us on



or subscribe to
our monthly
e-newsletter

E-news on new Benjamins publications
once a month!

benjamins.com/newsletter

Computational & Corpus Linguistics

These new works from our book series *Studies in Corpus Linguistics* focus on the use of corpora throughout language study, the development of a quantitative approach to linguistics, the design and use of new tools for processing language texts, and the theoretical implications of a data-rich discipline.

Corpus Use in Cross-linguistic Research

Paving the way for teaching, translation and professional communication

Edited by Marlén Izquierdo and Zuriñe Sanz-Villar

University of the Basque Country, UPV/EHU

This volume contains twelve studies that emphasize the usefulness and usability of parallel corpora in exploring the structure and use, either general or specialized, of seven languages. The first part emphasizes the role of corpus-based descriptive analyses at various levels, i.e., lexical, lexicogrammatical, or discursive, as a first step on the way towards concrete applications like translation or language teaching. The second part focuses on the role of parallel-corpus-based language processing techniques or applications that facilitate professional communication.

Contributions by: A.G. Contarino & F. De Camillis; C. Gutiérrez Lanza; I. Hermosa-Ramírez; M. Izquierdo & Z. Sanz; B. Labrador; B. Li; J. Marco & L. Bracho Lapiedra; T. Molés-Cases; M.T. Ortego-Antón; A. Politova, O. Bonetskaya, D. Dolgov, M. Frolova & A. Pyrkova; R. Rabadán; N. Ramón; M.T. Sánchez Nieto.

[*Studies in Corpus Linguistics*, 113]

2023. vi, 235 pp. + index

HB 978 90 272 1430 0 EUR 110.00

E-BOOK 978 90 272 4931 9 EUR 110.00

Corpus Dialectology

Edited by Elissa Pustka, Carmen Quijada Van den Berghe and Verena Weiland

University of Vienna / University of Salamanca / University of Bonn

Concerning documentation of linguistic variation and mapping of linguistic spaces and boundaries, this book contains nine chapters on ongoing corpus dialectological research projects. These discuss current issues of data collection, for example the validity of crowdsourced data, explore challenges and possibilities of data analysis and offer theoretical reflections on virtual Romance geolinguistics. Contributions by: L. Bäumlér & F. Hartmann; M. Côté & H.S. Lamy; C. Dugua, M. Skrovec, G. Bergounioux & O. Baude; A. Enrique-Arias & M.G. Albal; T. Krefeld & S. Lücke; A. Kruijt, P. Cordin & S. Rabanus; B.A. Pascua; G. Raimondi, M. Angster, M. Bellante, P.B. Mas, R. Cioffi, L. Gaeta, A. Pons & M. Rivoira; V.J.M. Rodríguez & M.N. Navarro; V. Weiland, C. Quijada Van den Berghe & E. Pustka.

[*Studies in Corpus Linguistics*, 110]

2023. vi, 220 pp.

HB 978 90 272 1398 3 EUR 105.00

E-BOOK 978 90 272 4958 6 EUR 105.00

Exploring Language and Society with Big Data

Parliamentary discourse across time and space

Edited by Minna Korhonen, Haidee Kotze and Jukka Tyrkkö

The Australian National University / Macquarie University / Utrecht University / North-West University / Linnaeus University

Making use of both quantitative and qualitative methods, the studies included in this volume range from a focus on explicitly linguistic phenomena to topics that contribute to our understanding of language and society more generally. The work breaks new ground in its critical reflection on the conceptual and methodological challenges of using large corpora of parliamentary discourse to study both the specialized language of parliamentary speech and the societies that the parliaments in question represent and govern.

Contributions by: M. Alexander; R. Borges & M. van den Berg; T. Hiltunen; L. Jeffries, F. Stradling, A.V. Lünen & H. Sanjurjo-González; H. Kotze, M. Korhonen, A. Smith & B. van Rooy; S. Labat, H. Kotze & B. Szmrecsanyi; C. Lastres-López; C. Mair; M. Nevala & J. Tyrkkö; J. Räikkönen; G. Schneider & M. Reveilhac; J. Tyrkkö & H. Kotze; T. Vartiainen & M. Palander-Collin.

[*Studies in Corpus Linguistics*, 111]

2023. vi, 374 pp. + index

HB 978 90 272 1406 5 EUR 115.00

E-BOOK 978 90 272 4951 7 EUR 115.00

Theme in English and German

A corpus-based contrastive analysis of clause openings in original and translated texts

Jonas Freiwald

RWTH Aachen

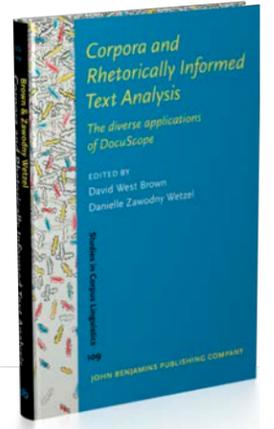
This book represents a detailed discussion and corpus analysis of Theme in English and German originals and translations. The empirical results are based on thousands of clauses from four different registers, cover a variety of linguistic aspects including multiple Themes, marked Themes, participant roles, agency, and identifiability, and are tested statistically using regression analyses. The book sheds light on one of the most elusive concepts of the systemic functional linguistics framework.

[*Studies in Corpus Linguistics*, 112]

2023. xiii, 297 pp.

HB 978 90 272 1407 2 EUR 110.00

E-BOOK 978 90 272 4950 0 EUR 110.00



Corpora and Rhetorically Informed Text Analysis

The diverse applications of DocuScope

Edited by David West Brown and Danielle Zawodny Wetzel

Carnegie Mellon University

This volume explores applications of rhetorically informed approaches to corpus research, taking up questions of how theories and traditions in rhetorical analysis can be integrated with corpus techniques. Studies include areas as diverse as student academic writing, political discourse, and the digital humanities. They make use of a dictionary-based tagger called DocuScope, which recognizes tens-of-millions of words and phrases and slots them into categories based on their rhetorical functions, though the volume is about more than the explanatory power of a single tool.

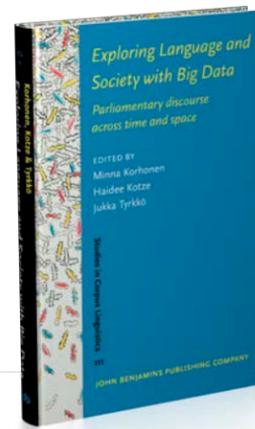
Contributions by: L. Aull; D.W. Brown, D. Slomp & D. Zawodny Wetzel; E.B. DeJeu & D.W. Brown; K. Dreher; R. Fitzsimmons & G. Wu; C. Geisler; D. Kaufer & S. Ishizaki; B.B. Klebanov; W. Marcellino; M.E. Oliveri, J. Randall, M. Beck & M. Poe; R.M. Omizo; S.J. Parry-Giles & D. Kaufer.

[*Studies in Corpus Linguistics*, 109]

2023. vii, 292 pp.

HB 978 90 272 1381 5 EUR 99.00

E-BOOK 978 90 272 4980 7 EUR 99.00



Sign up for our monthly e-newsletter

Classical Literature & Literary Studies

The IVITRA (International Translation Virtual Institute) Research Project carries out research on literary, linguistic and historical-cultural topics, and on the history of literature and translation. This is the latest volume in the IVITRA book series.

The Reality of Women in the Universe of the Ancient Novel

Edited by María Paz López Martínez, Carlos Sánchez-Moreno Ellart and Ana Belén Zaera García

Universidad de Alicante / Universidad de Valencia / Universidad de Salamanca

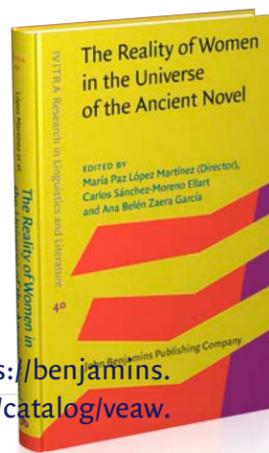
Chapters in this volume relate to the condition of women in the ancient novel, integrating not only papers dealing with the Greek and Roman novel as a literary genre in its own right, but also as a historical document involving aspects as diverse as history, archaeology, sociology and the history of law. There are three thematic blocks. The first block is about realia – the reality in which the fiction has been conceived. The second block focuses on the legal problems that can be deduced from the plots of the novels. The third block deals with the Greek and Roman novel from the point of view of classical philology, literary criticism and literary theory.

Contributions by: B. Ballesteros Castañeda; R. Berg; A.I. Blasco Torres; M.A. Calzada González; F.J. Casinos Mora; P. Cavallero; J. Dowie; B. García Valero; L. Graverini; L. Gregoratti; C.H. Johnson; N. Kanavou; G. Karla; M.P. López Martínez & C. Ruiz Montero; H. Manteghi; S. Papaioannou; M. Paschalis; A. Petrucci; R. Polo Martín; C. Puche López; N. Reggiani; C. Schäfer; N.W. Slater; C.M. Sánchez-Moreno Ellart; Y. Trnka-Amrhein; A.B. Zaera García.

[*IVITRA Research in Linguistics and Literature*, 40] 2023. xviii, 450 pp. + index

HB 978 90 272 1433 1 EUR 105.00

E-BOOK 978 90 272 4928 9 EUR 105.00



<https://benjamins.com/catalog/veaw>

Cognition and Language

New works that look at language as an integral part of cognition, understood in the context of a realistic view of conceptualization and mental processing.

Structural Priming in the Grammatical Network

Tobias Ungerer

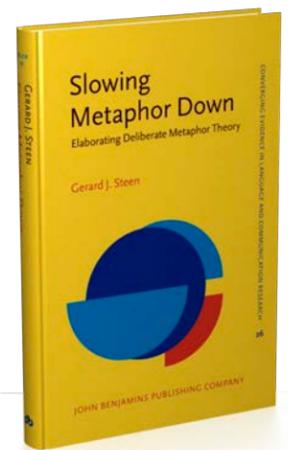
Concordia University

This book brings together research in cognitive linguistics and experimental psychology to construct a psychologically plausible account of grammar as a mental network. To explore the organization of this network, the author examines evidence from *structural priming*, which occurs when speakers' processing of a grammatical construction is affected by prior exposure to the same or a similar construction.

[*Constructional Approaches to Language*, 35] 2023. xiii, 236 pp.

HB 978 90 272 1404 1 EUR 110.00

E-BOOK 978 90 272 4953 1 EUR 110.00



Slowing Metaphor Down

Elaborating Deliberate Metaphor Theory

Gerard J. Steen

University of Amsterdam

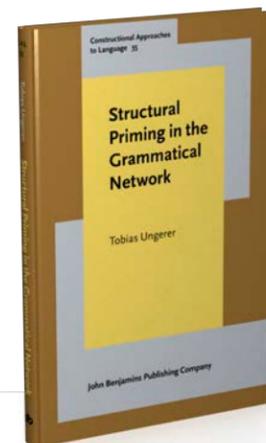
Deliberate Metaphor Theory (DMT) claims that there is an essential processing difference between non-deliberate and deliberate metaphor use. This book is the first full account of the DMT model for metaphor comprehension. It presents explicit conceptualization and formal operationalization, and is based on a well-known cognitive-psychological model for all utterance comprehension in discourse. The original three-dimensional model of DMT is here refined into a four-dimensional model, which reveals new research questions and discoveries about the use of metaphor.

[*Converging Evidence in Language and Communication Research*, 26]

2023. xv, 355 pp.

HB 978 90 272 1385 3 EUR 110.00

E-BOOK 978 90 272 4977 7 EUR 110.00



Language Acquisition

The *Bilingual Processing and Acquisition* book series provides a single forum for monographs and collective volumes related to language processing issues among multilinguals and learners of non-native languages. Here is the latest volume in that series.

Bilingualism through the Prism of Psycholinguistics

In honour of Albert Costa

Edited by Mikel Santesteban, Jon Andoni Duñabeitia and Cristina Baus

University of the Basque Country (UPV/EHU) / Nebrija University / University of Barcelona

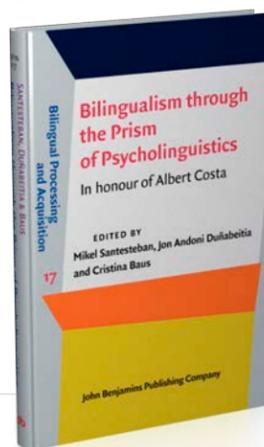
Professor Albert Costa (1972–2018) was one of the most influential scholars in the fields of psycholinguistics and bilingualism. This book provides a faithful look at the most relevant lines of research in which he worked during his academic career. Written by some of his close collaborators and friends, the book presents a coherent summary of the most relevant psycholinguistic theories on language processing and bilingualism.

Contributions by: M. Calabria; M. Gimeno-Martínez & C. Baus; B.Z. Mahon & E. Navarrete; E.M. Moreno, C.D. Martín & A. Foucart; I. Ortigosa, A. García-Palacios & J.A. Duñabeitia; S. Rodríguez-Cuadrado & C. Romero Rivas; M. Santesteban, J.A. Duñabeitia & C. Baus; N.O. Schiller & F.-Alario; R. Williams, V.S. Ferreira & I. Ivanova; I.E. Winther, Y. Matussevych & M.J. Pickering.

[*Bilingual Processing and Acquisition*, 17] 2023. vi, 297 pp.

HB 978 90 272 1396 9 EUR 115.00

E-BOOK 978 90 272 4960 9 EUR 115.00



Follow us on

facebook



www.benjamins.com

Generative Linguistics

These are works that emphasize empirical generalizations within a universalist perspective.

Differential Object Marking in Romance

Towards microvariation

Edited by **Monica Alexandrina Irimia and Alexandru Mardale**

University of Modena and Reggio Emilia / INaLCO Paris & SeDyL UMR 8202 CNRS

Differential marking as applied to direct objects has long been discussed as one of the characterizing traits of many Romance languages. There is, however, wide consensus that a detailed investigation into the nature of this phenomenon raises numerous challenges both at the empirical and theoretical level. This volume brings together original papers addressing various aspects of differential object marking in Romance languages, focusing on micro-variation, from both a descriptive and formal perspective, touching on diachrony, language contact, synchrony, and using a large set of methodologies.

Contributions by: L. Andriani; L. Binder & E. Stark; F. Bonfim Duarte; M. Cennamo, F.M. Ciconte & L. Andriani; S.M.L. Cyrino & M.A. Irimia; P. Giancarli; C. Guardiano; V. Hill & A. Mardale; M.A. Irimia & A. Mardale; Y. Kanazawa; A. Ledgeway; A. Odría & A. Pineda.

[Linguistik Aktuell/Linguistics Today, 280] 2023. viii, 347 pp. + index

HB 978 90 272 1390 7 EUR 120.00

E-BOOK 978 90 272 4972 2 EUR 120.00



Auxiliary Selection in Italo-Romance

A Nested-Agree approach

Irene Amato

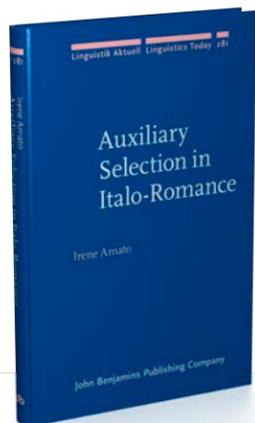
Leipzig University

This book proposes a new solution to the long-standing puzzle of auxiliary selection in Romance languages, in particular Italian. The following questions are addressed: why the perfect auxiliary appears in the two forms *be* and *have* within a single language, what drives this distribution, and how cross-linguistic data can be accounted for. By answering these questions, the book also touches upon more theoretical and foundational problems, such as the distribution of labor between syntax, morphology and the lexicon, and the conditions on the operation Agree (in particular, multiple probing, locality, and minimality).

[Linguistik Aktuell/Linguistics Today, 281] 2023. xvi, 259 pp. + index

HB 978 90 272 1434 8 EUR 120.00

E-BOOK 978 90 272 4927 2 EUR 120.00



Sociolinguistics & Dialectology

These works study the effect of human groupings and social traits on language use.

Saipanese English

Local and global sociolinguistic trends

Dominique B. Hess

University of Bern

In this volume the emergence of English in Saipan is examined in the complex context of its colonial past, with a focus on the influence of the American era. Sociolinguistic interviews with indigenous Chamorros and Saipan Carolinians were analyzed using qualitative and quantitative methods. A general overview of the English spoken in Saipan and detailed analyses of selected morphosyntactic features are presented.

[Varieties of English Around the World, G69] 2023. xx, 249 pp.

HB 978 90 272 1383 9 EUR 115.00

E-BOOK 978 90 272 4978 4 EUR 115.00

Urban Panamanian English

Catherine Laliberté

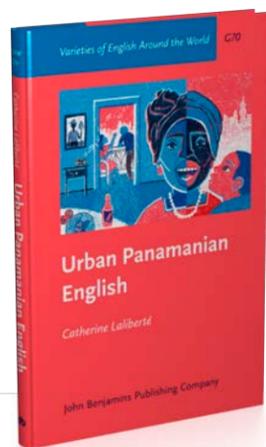
University of Munich (LMU)

This book presents the first detailed account of the English used by the descendants of the Afro-Caribbean builders of the Panama Canal. It offers an up-to-date sociolinguistic account of the Panamanian West Indian community of Panama City and Colón, including empirical coverage of the advanced state of language shift taking place among bilinguals.

[Varieties of English Around the World, G70] 2023. ix, 225 pp.

HB 978 90 272 1425 6 EUR 115.00

E-BOOK 978 90 272 4939 5 EUR 115.00



The Sociophonetics of Dublin English

Phonetic realisation and sociopragmatic variation

Marion Schulte

Universität Rostock

This work shows how social inequalities and language are connected by the stances speakers take in interaction. It is based on an instrumental phonetic analysis of recorded interviews and broadcasting data and a detailed qualitative account of the same data as well as the socio-cultural context in Ireland. The analysis not only considers macro-social categories but also pragmatic norms and situational – more fluid aspects of communication.

[Studies in Language Variation, 30]

2023. xii, 172 pp.

HB 978 90 272 1403 4 EUR 105.00

E-BOOK 978 90 272 4954 8 OPEN ACCESS

Free Variation in Grammar

Empirical and theoretical approaches

Edited by **Kristin Kopf and Thilo Weber**

IDS Mannheim/University of Mainz

This volume explores questions on grammatical variation, a core explanandum of grammatical theory: first, the question of whether variation can always and completely be explained by intra- or extra-linguistic predictors, or whether there is a certain amount of unpredictable – or ‘free’ – grammatical variation; and second, the question of what implications the (in-)existence of free variation would hold for our theoretical models and the empirical study of grammar. Ten case studies on potentially free variation in morphology and syntax are drawn from Germanic, Romance, Uralic and Maya. Contributions by: M. Bader; R. Giménez García, S. Queralt & F.X. Moreno Villa; A. Hasse; A. Moser; M. Niinemägi; J. Nijs & F. Van de Velde; M. Rosemeyer; K. Rudnicka & A. Klégr; V. Symanczyk Joppe; T. Weber & K. Kopf; Y. Yu.

[Studies in Language Companion Series, 234] 2023. vi, 347 pp. + index

HB 978 90 272 1428 7 EUR 105.00

E-BOOK 978 90 272 4933 3 OPEN ACCESS

Childrens' Literature

Here are the latest volumes from *Children's Literature, Culture, and Cognition*, our book series that encourages cross- and interdisciplinary approaches on the basis of literary studies, media studies, comparative studies, reception studies, literacy studies, cognitive studies, and linguistics. The series includes works with an international scope that focus on children's literature (including other media), children's culture and cognition.

Transnational Books for Children 1750-1900

Producers, consumers, encounters

Edited by **Charlotte Appel, Nina Christensen and M.O. Grenby**

Aarhus University / Newcastle University

This is the first study to take a comprehensive look at transnational children's literature in the period before 1900. The chapters examine what we mean by 'children's literature' in this period, as well as what we mean by 'transnational' in the context of children's culture. They investigate who transmitted children's books across borders, through what networks the books were spread, and how the new local identities of imported texts were negotiated. They ask which kinds of books were the most mobile, and they consider what happens to texts when they migrate, as well as what effects transnational dissemination had on individual readers, and on societies and cultures more broadly.

Contributions by: C. Appel; C. Appel, N. Christensen & M.O. Grenby; L. Bai; A.M.B. Bjørkoy & J.S. Kaasa; N. Christensen; P. Crain; U. Dettmar; F. Dietz; G.v. Glasenapp; M.O. Grenby; E. Marazzi; E. O'Sullivan; S. Pankner; L. Paul; K. Sanchez-Eppler; J. Shefrin; L. Wasowicz.

[Children's Literature, Culture, and Cognition, 15] 2023. xv, 388 pp.

HB 978 90 272 1378 5 EUR 115.00

E-BOOK 978 90 272 5279 1 EUR 115.00

Children's Cultures after Childhood

Edited by

Justyna Deszcz-Tryhubczak and Macarena García-González

University of Wrocław / University of Glasgow

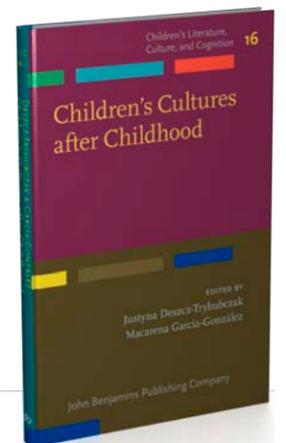
Thirteen chapters by international contributors from diverse disciplinary fields (literary studies, cultural studies, media studies, education, and childhood studies) offer a cross-section of empirical and theoretical approaches sharing inspiration from the notion of "after childhoods", proposed by Peter Kraftl, a children's geographer, to conceptualize theoretical and methodological orientations in research on children's lives and on past, present, and future childhoods.

Contributions by: K. Coats; J. Deszcz-Tryhubczak; J. Deszcz-Tryhubczak & M. García-González; L. Duthoy; K. Ghosh; S.K. Kharbada; L.C. Lorgen & I.K. Sørensen; D. Newfield; S.M. Pryce; V.d. Rijke, J. Osgood & Laura-Rosa; N. Subramaniam; S. Véliz; E. Wesseling.

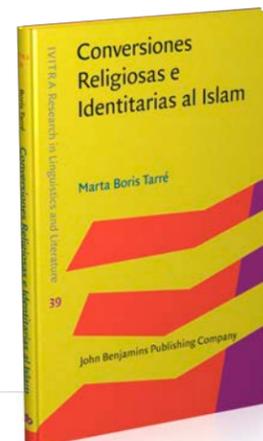
[Children's Literature, Culture, and Cognition, 16] 2023. x, 220 pp.

HB 978 90 272 1397 6 EUR 105.00

E-BOOK 978 90 272 4959 3 OPEN ACCESS



Sign up for our monthly e-newsletter



Conversiones Religiosas e Identitarias al Islam

Un estudio transatlántico de Españoles y US Latinos

Marta Boris Tarré

University of Idaho

Religious and Identity Conversions to Islam: A Transatlantic Study of Spaniards and US Latinos examines how two groups with historical, cultural, and linguistic commonalities redefine their new religious identity and make sense of their conversion to Islam, not only as national groups but also, as Hispanos. The book represents the first transatlantic study of conversions to Islam among Spaniards and US latin@s through the study of history, culture and language.

[IVITRA Research in Linguistics and Literature, 39] 2023. xii, 204 pp.

HB 978 90 272 1421 8 EUR 105.00

E-BOOK 978 90 272 4943 2 EUR 105.00

Photography in Children's Literature

Edited by **Elina Druker and Bettina Kümmerling-Meibauer**

Stockholm University / University of Tübingen

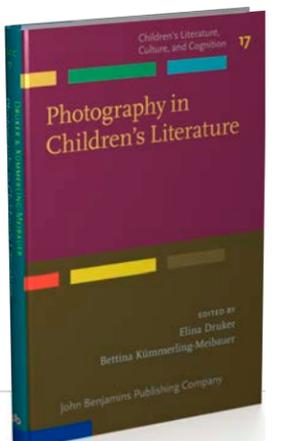
With an international scope and covering a time period from the 1870s to the 1980s, this collection offers multifaceted insights into changing perceptions of children and childhood during an era when the world changed in unprecedented ways. More than sixty full-color illustrations demonstrate an impressive variety of genres, from ABC books, concept books, and country portraits to photo reportage and poetry.

Contributions by: A. Amir; A. Bošković & A. Morse; M. Campagnaro; K. Capshaw; E. Druker; E. Druker & B. Kümmerling-Meibauer; B. Kümmerling-Meibauer & J. Meibauer; L. Le Guen; J. Medhurst; J. Meibauer; K. Reynolds; O. Widhe; A. Wincencjusz-Patyna.

[Children's Literature, Culture, and Cognition, 17] 2023. xv, 299 pp. + index

HB 978 90 272 1435 5 EUR 115.00

E-BOOK 978 90 272 4926 5 EUR 115.00



E-news on new Benjamins publications
once a month!
benjamins.com/newsletter

Pragmatics & Discourse Studies

Pragmatics and Discourse Studies are concerned with what a speaker implies and a listener infers based on contributing factors like the situational context, the individuals' mental states, the preceding dialogue, and other elements. Especially in Discourse Studies, there is a preference for analyzing naturally-occurring language rather than invented examples.

Voices of Supporters

Populist parties, social media and the 2019 European elections

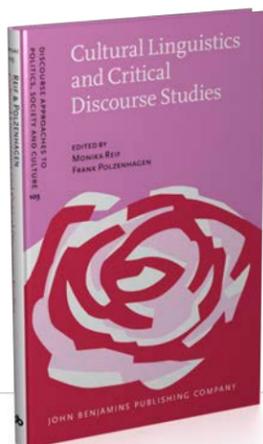
Veronika Koller, Natalia Borza, Massimiliano Demata, Laura Filardo-Llamas, Anna W. Gustafsson, Susanne Kopf, Marlene Miglbauer, Valeria Reggi, Ljiljana Šarić, Charlotta Seiler Brylla and Maria Stopfner

Lancaster University / Pázmány Péter Catholic University / University of Turin / Universidad de Valladolid / Lund University / Vienna University of Economics and Business / University College of Teacher Education Burgenland / University of Bologna / University of Oslo / Stockholm University / University of Innsbruck and Eurac Research Bolzano, Italy

This book addresses an under-researched area within populism studies: the discourse of supporters of populist parties. Taking the 2019 European elections as their case study, the authors analyze how supporters in eleven different countries construct identities and voting motivations on social media. The book identifies what motivates people to vote for populist parties, what role national identities and values play in those motivations, and how the social media postings of populist parties are recontextualized in supporters' comments to serve as a voting motivation.

Contributions by: N. Borza; N. Borza, M. Demata, L. Filardo-Llamas, A.W. Gustafsson, V. Koller, S. Kopf, M. Miglbauer, V. Reggi, L. Šarić, C. Seiler Brylla & M. Stopfner; M. Demata; L. Filardo-Llamas; A.W. Gustafsson & C. Seiler Brylla; V. Koller; S. Kopf; M. Miglbauer; V. Reggi; M. Stopfner; L. Šarić.

[Discourse Approaches to Politics, Society and Culture, 101] 2023. vi, 333 pp.
HB 978 90 272 1388 4 EUR 115.00
E-BOOK 978 90 272 4974 6 EUR 115.00



Cultural Linguistics and Critical Discourse Studies

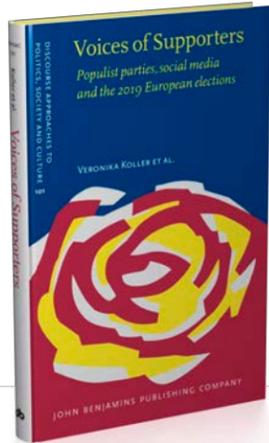
Edited by Monika Reif and Frank Polzenhagen

University of Koblenz-Landau

The present volume explores the meeting ground between Critical Discourse Studies and Cultural Linguistics. The contributions investigate culture-specific conceptualizations, ways of framing and conceptual metaphors in political discourse, as well as cultural models, cultural stereotypes and stereotyping. The individual authors use quantitative (e.g. corpus-based approaches) and/or qualitative methods. They address a range of contexts, e.g. Europe, the US, Japan, West Africa, and a variety of topics, e.g. migration, presidential elections, identity, food culture, and concepts of health.

Contributions by: P. Giorgis; M.B. Hinner; O. Jäkel; K.B. Kešić; A. Musolff; M. Reif; M. Reif & F. Polzenhagen; P. Scott; N. Tsujimura.

[Discourse Approaches to Politics, Society and Culture, 103] 2023. v, 209 pp. + index
HB 978 90 272 1405 8 EUR 115.00
E-BOOK 978 90 272 4952 4 EUR 115.00



Remedies against the Pandemic

How politicians communicate crisis management

Edited by Nadine Thielemann and Daniel Weiss

Vienna University of Economics and Business / University of Zurich

This volume offers a fresh perspective on political top-down crisis communication across several countries during the first two years of the COVID-19 pandemic. This includes how leaders addressed the growing awareness of the dangerous impact of social restrictions, along with the controversies surrounding the first vaccination campaigns. Topics discussed range from inconsistent communication patterns to populist xenophobic accents, propagandistic campaigns on vaccines, the impact of authoritarian systems on crisis communication, the contrast between scientific and African folk medicine, and the use of war metaphors.

Contributions by: M. Berrocal & A. Salamurović; R. Breeze & S. Gintsburg; E. Callegari; R. Holze; S. Kleinke; L. Mugumya; A. Musolff; K. Rygg; N. Thielemann; N. Thielemann & D. Weiss; D. Weiss.

[Discourse Approaches to Politics, Society and Culture, 102] 2023. vi, 301 pp.
HB 978 90 272 1399 0 EUR 115.00
E-BOOK 978 90 272 4957 9 EUR 115.00

Handbook of Pragmatics

26th Annual Installment

Edited by Sigurd D'hondt, Pedro Gras, Mieke Vandenbroucke and Frank Brisard

University of Jyväskylä / University of Antwerp

This encyclopaedia of one of the major fields of language studies is a continuously updated source of state-of-the-art information for anyone interested in language use. The IPR Handbook of Pragmatics provides easy access – for scholars with widely divergent backgrounds but with convergent interests in the use and functioning of language – to the different topics, traditions and methods which together make up the field of pragmatics, broadly conceived as the cognitive, social and cultural study of language and communication, i.e. the science of language use.

The Handbook of Pragmatics is a unique reference work for researchers, which has been expanded and updated continuously with annual installments since 1995.

Also available as Online Resource: <https://benjamins.com/online/hop>

Contributions by: M. Björklund; J. Jaspers; P.V. Kroskrity; J.L. Mey; N. Ruytenbeek; J.J. Webster; Y. Yonezawa.

[Handbook of Pragmatics, 26] 2023. xiii, 153 pp. + index
HB 978 90 272 1439 3 EUR 110.00
E-BOOK 978 90 272 4923 4 EUR 110.00

Disability in Dialogue

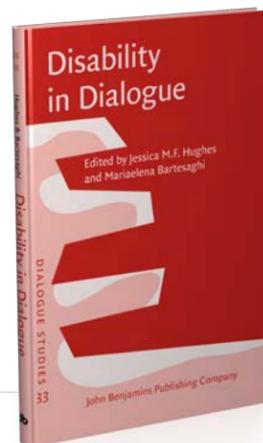
Edited by Jessica M.F. Hughes and Mariaelena Bartesaghi

Millersville University / University of South Florida

What would it mean to invite disability into dialogue? This book finds the voices, bodies, social norms, visceral experiences, discourses, and acts of resistance that comprise disability in all its dialogic and enfolded complexity: tensions, contradictions, provocations, frustrations and desires. By way of a variety of frameworks, such as discourse analysis, dialogue studies, narrative analysis, and critical approaches to discourse, the chapters take us through a polylogue of and about disability.

Contributions by: M. Bartesaghi & J.M.F. Hughes; N. Berger & J. Hermes; M.B. Christensen-Strynø, L. Phillips & L. Frølund; J.T. Dolmage; J. Egnér; J. Grue & S. Alnes; J.M.F. Hughes; D. Savarese; L. Sterponi, P. Barbetta & E. Valtellina.

[Dialogue Studies, 33] 2023. x, 214 pp.
HB 978 90 272 1408 9 EUR 110.00
E-BOOK 978 90 272 4949 4 EUR 110.00



A Pragmatic Agenda for Healthcare

Fostering inclusion and active participation through shared understanding

Edited by Sarah Bigi and Maria Grazia Rossi

Università Cattolica del Sacro Cuore / Universidade Nova de Lisboa

This volume addresses the issue of pragmatic meaning and interpretation in communication contexts regarding health and is divided into five thematic sections: 1) Analytical approaches to health communication, 2) Intercultural and mediated communication, 3) Negotiation and meaning construction, 4) Expertise and common ground, 5) Uncertainty and evasive answers, bringing together a group of top scholars on the much-debated issue of shared understanding both at the micro-level of dialogues between professionals and patients, and the macro-level of institutional communication.

Contributions by: K. Allan; S. Bigi & M.G. Rossi; L. Caronia, F. Ranzani & V. Colla; M.R. Dahm & C. Crock; B. De Cock & C. Figueras Bates; L. Gavioli & C. Baraldi; J. Gerwing, S. Healing & J. Menichetti; J. Gärtner, K. Bührig & S. Harendza; P.K.J. Han; K.M. Jaszczolt & L. Berthon; I. Kecskes; A. Kuna & A. Hámori; P. Labina; F. Ranzani; T.L. Thompson & W.A. Beach; M. Tseng & G. Zhang; A. Udvardi.

[Pragmatics & Beyond New Series, 338] 2023. vi, 396 pp. + index
HB 978 90 272 1427 0 EUR 110.00
E-BOOK 978 90 272 4937 1 EUR 110.00

The Pragmatics of Humour in Interactive Contexts

Edited by Esther Linares Bernabéu
ICS-Universidad de Navarra, IULMA-Universidad de Valencia

Released more than a decade after Norrick and Chiaro (2009), this volume gathers more recent work on humour in interaction, with contributions taking (meta-) pragmatic approaches to the analysis of various genres of interactive humour in both online and offline settings. A range of methodologies and perspectives can be applied to the study of such a complex phenomenon. These include analyses with a cognitive orientation and with multimodal approaches, work based on Relevance Theory, the General Theory of Verbal Humour, and Conversation Analysis, among others.

Contributions by: M.B. Alvarado Ortega; L. Bischetti & S. Attardo; J. Chovanec & V. Tsakona; E. Linares Bernabéu; M. Padilla Cruz; A. Pano Alamán & A.M. Rueda; L. Ruiz-Gurillo; A. Sheikhan & M. Haugh; L. Timofeeva-Timofeev; F. Yus & C. Maiz-Arévalo.

[Pragmatics & Beyond New Series, 335] 2023. vi, 239 pp.
HB 978 90 272 1387 7 EUR 110.00
E-BOOK 978 90 272 4975 3 EUR 110.00

Risk Discourse and Responsibility

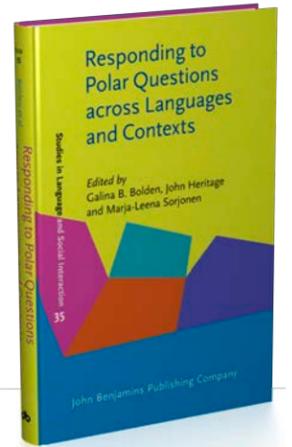
Edited by Annelie Ädel and Jan-Ola Östman

Dalarna University / University of Helsinki

The key aim of this book is to establish Risk Discourse as a field of research of its own in language studies. Risk Discourse is a field that not only targets elements of risk, safety and security, but crucially requires aspects of responsibility for in-depth analysis. In this volume an Introduction and an Epilogue highlight the intricate relationship between risk and responsibility. Part 1 deals with expert and lay perspectives on risk; Part 2 with emerging genres for risk discourse; Part 3 with risk and technology and Part 4 with ways of managing risk. The topics covered – such as COVID-19, nuclear energy, machine translation, terrorism – are socially pertinent and timely.

Contributions by: R. De Timmerman, A. Bafort, S. Van de Geuchte, M. Vandenbroucke & S. Slembrouck; K. Fischer; P. Grundy; S.H. Jore; T. Komatsubara; K. Lance, M. Matarese, C. Friedman, C. Diaz & B. Coombs; T. Lehecka; J. Rasmussen; V. Syrjala; J. Verschueren; A. Adel, J. Östman & C.N. Hoog.

[Pragmatics & Beyond New Series, 336] 2023. vii, 260 pp.
HB 978 90 272 1389 1 EUR 110.00
E-BOOK 978 90 272 4973 9 EUR 110.00



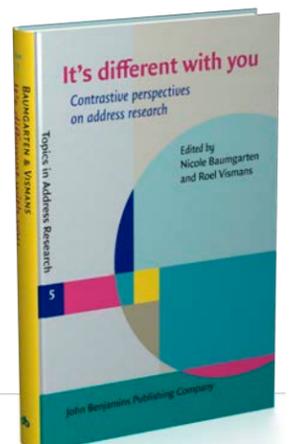
Responding to Polar Questions across Languages and Contexts

Edited by Galina B. Bolden, John Heritage and Marja-Leena Sorjonen
Rutgers University / UCLA / University of Helsinki

Among different types of questions in the languages of the world, polar questions are the most common, occurring with greater frequency in all studied languages. This volume presents a collection of conversation analytic studies into responses to polar questions across ten different, typologically diverse languages, in a range of action environments and social contexts.

Contributions by: G.B. Bolden; G.B. Bolden, J. Heritage & M. Sorjonen; E. Couper-Kuhlen, S.A. Thompson & B.A. Fox; K. Harjunpää & A.C. Ostermann; K. Hayano & M. Hayashi; T. Hennoste, A. Rääbis, A. Rumm & K. Laanesoo; S. Lee; R. Persson; C.W. Raymond; J.D. Robinson & J. Heritage; H. Vepsäläinen, A. Sundqvist, M. Sorjonen & A. Hakulinen; M. Weidner.

[Studies in Language and Social Interaction, 35] 2023. ix, 347 pp. + index
HB 978 90 272 1432 4 EUR 115.00
E-BOOK 978 90 272 4929 6 EUR 115.00



It's different with you

Contrastive perspectives on address research

Edited by Nicole Baumgarten and Roel Vismans

University of Sheffield

This collection studies forms of address in the world's languages, with a focus on contrast and difference. The individual chapters highlight inter- and intralinguistic variation in the expression of address and its social-cultural functions across media, registers, geographical contexts and time – in more than 15 languages.

Contributions by: N. Baumgarten; N. Baumgarten & R. Vismans; A. Bresin; I.M. Duarte & M.A. Marques; M. Džanko; S. Gaglia; C. Gagne; S. Günthner; H. Lappalainen & I. Vecsernyés; T. Larina & N. Suryanarayan; D. Lee & N. Ogi; V.I. Ozyumenko; W. Ren & S. Fukushima; D. Schüpbach, J. Hajek, H.L. Kretzenbacher & C. Norrby; T. Thode Hougaard, E. Skafte Jensen, M. Rathje, J. White & C. Wide; I. Vančo & I. Kozmács; R. Vismans.

[Topics in Address Research, 5] 2023. vi, 432 pp.
HB 978 90 272 1394 5 EUR 115.00
E-BOOK 978 90 272 4969 2 EUR 115.00

Follow us on



or subscribe to our monthly e-newsletter

Syntax & Semantics

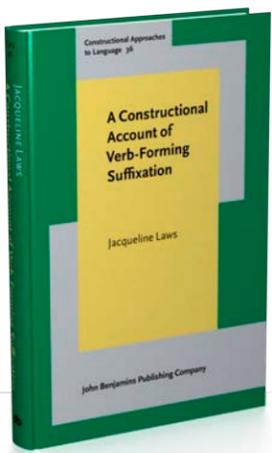
These works study elements of structure and meaning in sentences.

A Constructional Account of Verb-Forming Suffixation

Jacqueline Laws
University of Reading

The range of meanings expressed by derivatives formed by the attachment of the four principal verb-forming suffixes *-ate*, *-en*, *-ify* and *-ize* has been the subject of extensive analysis for over two decades. From a descriptive perspective, the research reported in this volume constitutes the most comprehensive usage-based analysis of verbal derivatives available to date and provides register-based and diachronic comparisons of usage and distribution patterns across corpora of spoken English.

[Constructional Approaches to Language, 36] 2023. xxiv, 393 pp.
HB 978 90 272 1411 9 EUR 120.00
E-BOOK 978 90 272 4947 0 EUR 120.00



Constructional Approaches to Nordic Languages

Edited by Evie Coussé, Steffen Höder, Benjamin Lyngfelt and Julia Prentice
University of Gothenburg / Kiel University

This volume presents eight studies of linguistic phenomena in Nordic languages (notably Danish, Norwegian, and Swedish) from a construction grammar perspective and dealing with a variety of topics, such as the constructional network, pseudocoordination, additional language learning and emerging multilingualism, prototypical semantics in argument structure constructions, and domain-specific discourse and language behavior.

Contributions by: B. Bloom; E. Coussé, S. Höder, B. Lyngfelt & J. Prentice; A. Hagel; S. Höder; T. Kinn; V. Liégeois, P. Modicom & L. Bonne; J. Olofsson & J. Prentice; J. Pedersen; U. Vindenes.

[Constructional Approaches to Language, 37] 2023. v, 276 pp. + index
HB 978 90 272 1431 7 EUR 115.00
E-BOOK 978 90 272 4930 2 EUR 115.00

Nominal Classification in Asia and Oceania

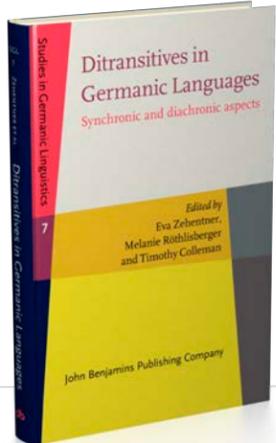
Functional and diachronic perspectives

Edited by Marc Allasonnière-Tang and Marcin Kilarski
CNRS/MNHN/University Paris City / Adam Mickiewicz University, Poznan

This volume fills in a gap in existing research on nominal classification by focusing on Asia, based on case studies from languages belonging to a wide range of families, i.e., Austroasiatic, Austronesian, Dravidian, Hmong-Mien, Indo-European, Mongolic, Sino-Tibetan and Tai-Kadai as well as the language isolate Nivkh. Gender and classifiers in these languages are approached within several different perspectives, i.e., functional, typological and diachronic, thus revealing complex patterns in their lexical and pragmatic functions as well as origin, development and loss.

Contributions by: E. Contini-Morava; O. Her & B. Li; C. Huber; M. Kilarski & M. Allasonnière-Tang; H. Ring; P. Saikia & M. Allasonnière-Tang; E. Sandman & F. Di Garbo; G. Senft.

[Current Issues in Linguistic Theory, 362] 2023. vii, 239 pp. + index
HB 978 90 272 1437 9 EUR 115.00
E-BOOK 978 90 272 4924 1 EUR 115.00



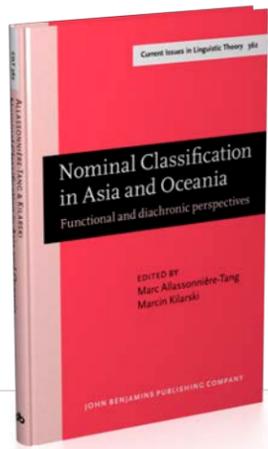
Granularity in the Verbalization of Events and Objects

A cross-linguistic study

Katerina Stathi
University of Münster

Some languages encode more details than others. This volume investigates whether languages encode events and/or objects at a coarse-grained (e.g., *put*, *glass*) as opposed to a fine-grained (e.g., *lay*, *wine glass*) level systematically. The level of detail is termed *granularity*, which is viewed as a cline from fine-grained (semantic specificity) to coarse-grained meaning (semantic generality). Four languages are investigated: German, English, Greek, and Turkish.

[Studies in Language Companion Series, 233] 2023. xviii, 536 pp.
HB 978 90 272 1382 2 EUR 120.00
E-BOOK 978 90 272 4979 1 EUR 120.00



Ditransitives in Germanic Languages

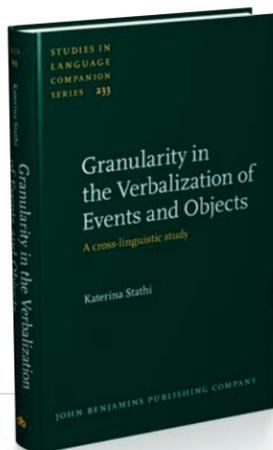
Synchronic and diachronic aspects

Edited by Eva Zehentner, Melanie Röthlisberger and Timothy Coleman
Universität Zürich / Ghent University

This volume brings together twelve empirical studies on ditransitive constructions in Germanic languages and their varieties, past and present. Methodologically, the volume covers both experimental and corpus-based studies. Questions addressed by the papers in the volume are, among others, issues like the cross-linguistic pervasiveness and cognitive reality of factors involved in the choice between different ditransitive constructions, or differences and similarities in the diachronic development of ditransitives.

Contributions by: D. Bürkle; T. Dubois; T. Egan; J. Gerwin & M. Röthlisberger; R.P. Ingham; P. Juul Nielsen & L. Heltoft; A. Kholodova & S.E.M. Allen; P. Rauth; M. Röthlisberger; C. Ussery & H.P. Petersen; F. Valdeson; E. Zehentner; E. Zehentner, M. Röthlisberger & T. Coleman.

[Studies in Germanic Linguistics, 7] 2023. vi, 446 pp.
HB 978 90 272 1391 4 EUR 105.00
E-BOOK 978 90 272 4971 5 OPEN ACCESS



Terminology

Terminology is the study of specialized words or meaning that relate to a particular field.

Terminology

Cognition, language and communication

Teresa Cabré
Universitat Pompeu Fabra

Translated by Besharat Fathi, Steven Norris and Sheila Queralt.

Linguistic Editor: Steven Norris.

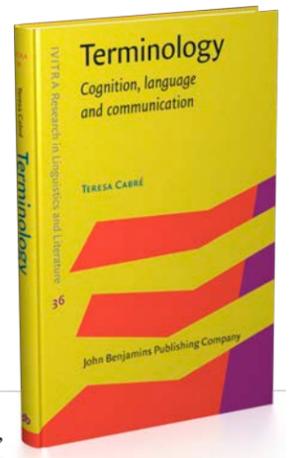
Coordinated by Mercè Lorente.

In collaboration with Mariona Arnau, Elisabet Llopart and Jorge Mario Porras

This volume brings together a selection of M. Teresa Cabré's articles on terminology published after 1999 in journals of diverse nature and scope, many of which are difficult to access; articles in languages other than English are here provided in English translation. As a whole, these articles aim to represent the author's groundbreaking work on terminology, both from a theoretical as well as from a methodological and applied point of view.

[IVITRA Research in Linguistics and Literature, 36] 2023. ix, 371 pp.

HB 978 90 272 1402 7 EUR 105.00
E-BOOK 978 90 272 4955 5 EUR 105.00



Text and Wine

Approaches from terminology and translation

Edited by M. del Carmen Balbuena Torezano and Manuela Álvarez Jurado
University of Cordoba

This work collects part of the results of the research project *WeinApp: Multilingual System of Information and Winegrowing-Resources* (MINECO, Ref. FFI2016-79785-R) carried out by researchers from the Universities of Cordoba and Cadiz (Spain), on wine production, the wine sector, and its language and terminology in English, French, German and Spanish. It contains works on phytopathology, lexical domains and subdomains, wine tourism, agro-legal texts, Indo-European languages, labelling, tasting metaphors, wine and literature, interpretation, wine and medicine, oenological websites, and lexical and morphosyntactic formation around the language of wine.

Contributions by: I.R. Almansa; M.d.C. Balbuena Torezano; J.M. Castellano Martínez; E. Fernandez Sanchez; C.N. Gallardo & M.I. Calderón-López; F.L. Janodet; I.C. López; M.d.C. Merino Ferrada; A.R. Mezcuca; M.d.C. Moreno Paz; G.P. Ponce; J.M. Parraga; M.d.M. Rivas Carmona; A.M. Sánchez; M.Á. Zarco-Tejada; M. Álvarez Jurado.

[IVITRA Research in Linguistics and Literature, 38] 2023. vi, 257 pp. + index

HB 978 90 272 1420 1 EUR 105.00
E-BOOK 978 90 272 4944 9 EUR 105.00

Handbook of Terminology

Volume 3. Legal Terminology

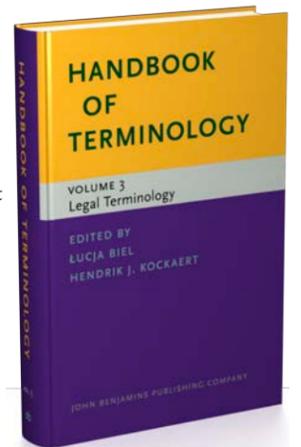
Edited by Łucja Biel and Hendrik J. Kockaert
University of Warsaw / KU Leuven

Third in the series, this Handbook offers a comprehensive compendium of the current state of knowledge of legal terminology. It is the first attempt to bring together perspectives from the domains of Terminology, Translation Studies, Linguistics, Law and Information Technology in a single place. This interdisciplinary endeavor comprises systematic reviews, case studies and research papers which overview key properties of legal terms and concepts, terminological tools and resources, training aspects, as well as translation in national contexts and multilingual organizations.

Contributions by: A. Alaoui; M. Bajčić; Ł. Biel; Ł. Biel & H.J. Kockaert; J. Brannan; D. Cao; C.H. Chan & E. Cham; E. Chiochetti; V. Lušický & T. Wissik; G. Corpas Pastor & F. Sánchez Rodas; A. Doczekalska; J. Engberg; L. Id-youss & A. Alsulaiman; E. Ioriatti; A. Jopek-Bosiacka; M.O. Jutorán; J. Killman; P. Martín-Chozas; E. Montiel-Ponsoda & V. Rodríguez-Doncel; S. Mouritsen; S. Nielsen; K. Peruzzo; G. Pontrandolfo; F. Prieto Ramos & D. Guzmán; M.J.M. Pérez; C.D. Robertson & M. Mac Aodha; K. Stefaniak; C. Way.

[Handbook of Terminology, 3] 2023. vii, 620 pp. + index

HB 978 90 272 1426 3 EUR 105.00
E-BOOK 978 90 272 4938 8 OPEN ACCESS

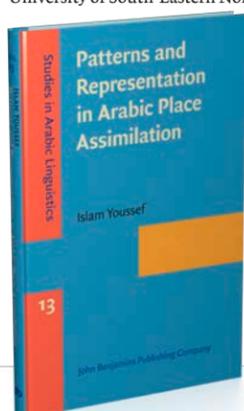


Arabic Linguistics

New from our book series
Studies in Arabic Linguistics.

Patterns and Representation in Arabic Place Assimilation

Islam Youssef
University of South-Eastern Norway



This book is a phonological investigation of place assimilation phenomena in two major Arabic dialects: Cairene Egyptian and Baghdadi Iraqi. The studied phenomena involve interactions between consonants (various types of local assimilation), between vowels (monophthongization), or between consonants and vowels (emphasis spread and labialization). The patterns for each of these processes are carefully described and validated by ample data, and then analyzed representationally using a minimalist model of feature geometry.

[Studies in Arabic Linguistics, 13] 2023. xii, 226 pp. + index

HB 978 90 272 1422 5 EUR 125.00
E-BOOK 978 90 272 4942 5 EUR 125.00

Multilingualism

The focus of the book series *Studies in Bilingualism* is on linguistic, psycholinguistic and cognitive aspects of bilingualism and – by extension – multilingualism. This is the latest work in the series.



L3 Development After the Initial State

Edited by Megan M. Brown-Bousfield, Suzanne Flynn and Éva Fernández-Berkes
Boston University / Massachusetts Institute of Technology / University of Applied Sciences Burgenland

With an emphasis on the role of the developmental process in an L3 context, this volume brings together L3 acquisition and multilingualism researchers in order to discuss the state of the field and introduce new ideas related to the development of post-initial L3 knowledge, and the relationship among languages in the multilingual mind. It includes contributions related to syntactic, phonological, and lexical development beyond the L3 initial state.

Contributions by: M.M. Brown-Bousfield & C.B. Chang; M.M. Brown-Bousfield, É. Fernández-Berkes & S. Flynn; S. Cabuk-Balli; M. Desmarais; É. Fernández-Berkes & S. Flynn; M. Gallardo & S. Montrul; Q. Han, J.X. Tian & H.C. Chen; X. Li, A.L. Santos & M. Lobo; C. Lindqvist; R. Slabakova; L. Zhang, A. Morales-Front & C. Sanz.

[Studies in Bilingualism, 65] 2023. vi, 278 pp. + index

HB 978 90 272 1436 2 EUR 115.00
E-BOOK 978 90 272 4925 8 EUR 115.00

Sign up for our monthly
e-newsletter

Translation & Interpreting Studies

Translation studies deals with the systematic study of the theory, the description and the application of translation; it is an interdisciplinary containing elements of social science and the humanities.

Pragmatics and Translation

Edited by Miriam A. Locher, Daria Dayter and Thomas C. Messerli

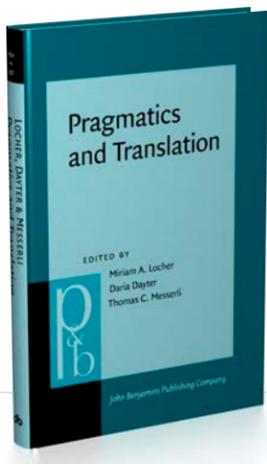
University of Basel / Tampere University

This volume presents innovative research on the interface between pragmatics and translation in four parts. Part I focuses on interpreting; Part II centers on the translation of fictional and non-fictional texts and spaces; Part III discusses audiovisual translation; and Part IV explores translation in a wider context that includes transforming senses and action into language. Issues explored are mediality and multi-modality, interpersonal pragmatics, close and approximate renditions, interpretive and translationese, participation structures and the negotiation of discourses and power.

Contributions by: S. Bruti & S. Zanotti; L.K. Bugayong; C. Gordon & N. Nguyen; A. Götz; C. Lees; M.A. Locher, D. Dayter & T.C. Messerli; T.C. Messerli & M.A. Locher; L. Mondada; V. Napoli; S. Nisticò; K. Pak; M. Pleyer; A.V. Tovaes.

[Pragmatics & Beyond New Series, 337] 2023. vii, 336 pp.

HB 978 90 272 1423 2 EUR 110.00
E-BOOK 978 90 272 4941 8 EUR 110.00



Questions for Translation Studies

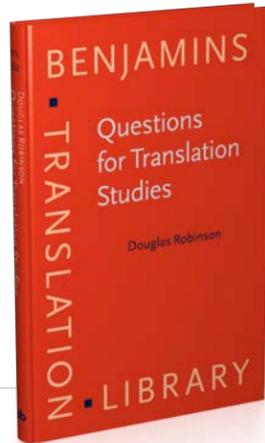
Douglas Robinson

Chinese University of Hong Kong, Shenzhen

This is a book in the classical *Quaestiones* genre, like the *Tusculanae Quaestiones* ("Tusculan questions") of Cicero (around 45 BCE) and the *Quaestiones disputatae de Veritate* ("disputed questions on truth") of St. Thomas Aquinas (1256-1259). It seeks to ask seven series of questions about key theoretical approaches to the study of translation: three on equivalence theories (semantic equivalence, dynamic equivalence, and deverbilization), three on Descriptive Translation Studies (norms, Toury's laws, and the translator's narrativity), and one on the translator's visibility.

[Benjamins Translation Library, 162] 2023. v, 273 pp.

HB 978 90 272 1412 6 EUR 105.00
E-BOOK 978 90 272 4946 3 EUR 105.00



Translation Flows

Exploring networks of people, processes and products

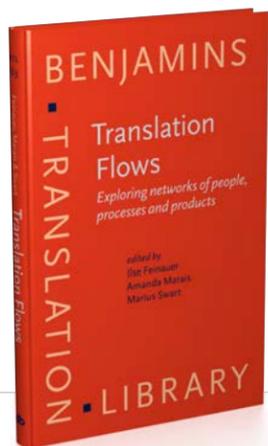
Edited by Ilse Feinauer, Amanda Marais and Marius Swart
Stellenbosch University

The genesis of the present volume was the 9th Congress of the European Society for Translation Studies, held in Stellenbosch, South Africa, in September 2019. "Living Translation – People, Processes, Products" was the Congress theme. A common thread, whether as a methodological or analytical basis, as a descriptive framework or as a subject in itself, was that of "flows" and the "flowing" nature of translation. The contributions in this book draw on a productive framework of networks and flows, and foreground the inherent spatial and temporal diversity of Translation Studies.

Contributions by: M. Botha; F. Fernández; P. Gentile; P. Hofeneder; B. Hu; S. Karagöz; Y. Lindqvist; S. Monzón Rodríguez; A. Pym; L. Saint-Loubert; D. Tekgül-Akin; S.R. Öztürk.

[Benjamins Translation Library, 163] 2023. xiii, 249 pp. + index

HB 978 90 272 1424 9 EUR 105.00
E-BOOK 978 90 272 4940 1 EUR 105.00



Sign up for our monthly e-newsletter

Translation in Transition

Human and machine intelligence

Edited by Isabel Lacruz

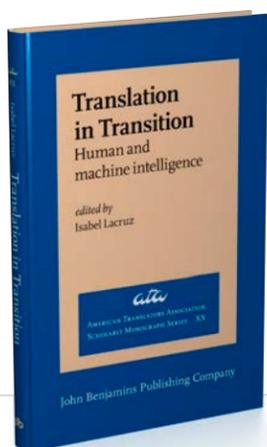
Kent State University

Translation is in the throes of radical transition on both professional and academic levels. The game-changing introduction of neural machine translation engines almost a decade ago accelerated these transitions. This volume takes stock of the depth and breadth of resulting developments, highlighting the emerging rivalry of human and machine intelligence.

Contributions by: M. Carl; D. Gilbert; D. Gilbert, C. Toledo-Báez, M. Carl & H. Espino; A. Karakanta & D. Orrego-Carmona; I. Lacruz; A. Neveu & I. Lacruz; G.M. Shreve; J. Sun, Z. Lu, I. Lacruz, L. Ma, L. Fan, X. Huang & B. Zhou; N. Tokowicz; K. Xiao & W. Li; S. Xu, J. Pan & M. Carl; M. Yamada.

[American Translators Association Scholarly Monograph Series, XX] 2023. vi, 287 pp.

HB 978 90 272 1386 0 EUR 110.00
E-BOOK 978 90 272 4976 0 EUR 110.00



EXPANDING JOURNALS

Pragmatics and Society

Edited by Daria Dayter
Tampere University

Founding editor: Jacob L. Mey

ISSN 1878-9714 | E-ISSN 1878-9722

Volume 14 (2023) 6 issues, ca. 960 pp.

Libraries and Institutions EUR 335.00 (ONLINE-ONLY)
EUR 388.00 (PRINT + ONLINE)
Private subscriptions EUR 45.00 (ONLINE-ONLY)



Linguistic Landscape

An international journal

Edited by Elana Shohamy and Robert Blackwood
Tel Aviv University, Israel / University of Liverpool, UK

ISSN 2214-9953 | E-ISSN 2214-9961

Volume 9 (2023) 4 issues, ca. 400 pp.

Libraries and Institutions EUR 235.00 (ONLINE-ONLY)
EUR 265.00 (PRINT + ONLINE)
Private subscriptions EUR 65.00 (ONLINE-ONLY)



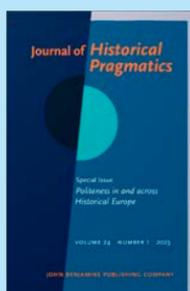
Journal of Historical Pragmatics

Edited by Daniela Landert
Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg

ISSN 1566-5852 | E-ISSN 1569-9854

Volume 25 (2024) 3 issues, ca. 480 pp.

Libraries and Institutions EUR 409.00 (PRINT + ONLINE)
EUR 272.00 (ONLINE-ONLY)
Private subscriptions EUR 65.00 (ONLINE-ONLY)



Interpreting Technologies – Current and Future Trends

Edited by Gloria Corpas Pastor and Bart Defrancq

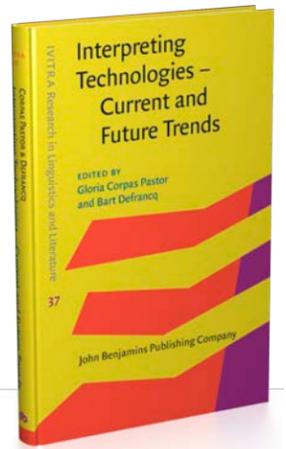
University of Malaga / Ghent University

While interpreting long remained unaffected by the technological progress that transformed the translation industry, recent years have witnessed a paradigm shift, such that interpreters increasingly interact with technological tools, that the delivery of interpreting services becomes increasingly dependent on technologies, and, finally, that technologies start to emerge that might some day compete with interpreters. This volume brings together a series of contributions on interpreting technologies. Its goal is to inform and to empower interpreters, as well as to spark new reflections on the future of technology in the interpreting industry.

Contributions by: B. Defrancq; B. Defrancq & G. Corpas Pastor; E. Deysel; J. Downie; C. Fantinuoli; J. Goldsmith; T. Jayes; W.D. Lewis & J. Niehues; C.D. Mellinger; M. Orlando; D. Singureanu, G. Hieke, J. Gough & S. Braun; H. Stengers, R. Lázaro Gutiérrez & H. Stengers; Zhang Xiaojun, G. Corpas Pastor & J. Zhang.

[IVITRA Research in Linguistics and Literature, 37] 2023. vii, 316 pp. + index

HB 978 90 272 1413 3 EUR 105.00
E-BOOK 978 90 272 4945 6 EUR 105.00



FORTHCOMING 2024

Anthropological Linguistics

Anthropological Linguistics

Perspectives from Africa

Edited by Andrea Hollington, Alice Mitchell and Nico Nassenstein

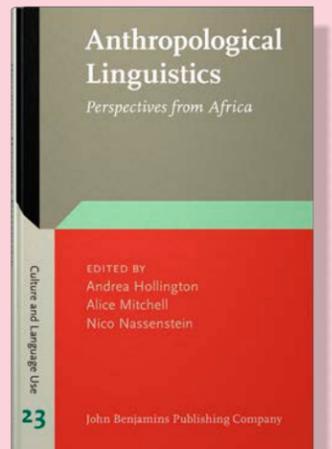
Johannes Gutenberg University Mainz / University of Cologne

This collection presents new research on key topics in anthropological linguistics, with a focus on African languages. While African linguists have long been concerned with sociocultural aspects of language structure and use, no comprehensive volume dedicated to the anthropological linguistics of Africa has yet been published. This volume seeks to fill this gap. The chapters address a broad range of topics in anthropological linguistics, including classic themes such as spatial reference, color, kin terms, and emotion, as well as emerging interests in the linguistic expression of personhood, sociality, and language ideology. All contributions are based on original empirical research and present insights into African language practices from a sociocultural perspective.

Contributions by: S. Alamin & G. Schneider-Blum; F.K. Ameka; A.M.A. Bashir & O.M.O. Ali; A. Brühwiler & A. Hollington; A. Cobbinah; J. Essegbey; J. Knipping; Z. Leyew; A. Mitchell & N. Zimmermann; N. Nassenstein, A. Mitchell & A. Hollington; H. Pasch & F.D. Gume kpala; M. Rüsç; A.O. Sall; H. Schröder; L. Seel & N. Nassenstein; N. Veit & G. Schneider-Blum; T. Widlok.

[Culture and Language Use, 23] 2024. xiii, 475 pp. + index

HB 978 90 272 1440 9 EUR 105.00
E-BOOK 978 90 272 4922 7 OPEN ACCESS



Sociolinguistics

The Anatomy of Polish Offensive Words

A sociolinguistic exploration

Łukasz Zarzycki

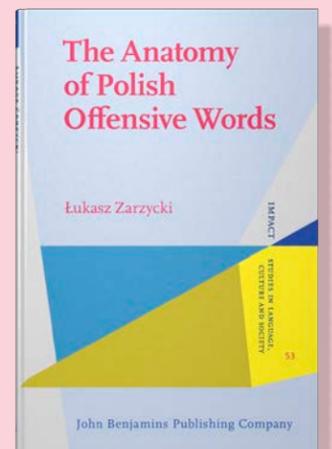
Pedagogical University of Krakow

Swearing plays an important role in everyday language. We swear in the streets, at school, universities, at work and at home, on means of transport, with family and friends. People have used swear words for centuries and they will continue to use them. *The Anatomy of Polish Offensive Words* examines offensive and vulgar language of young Poles in their everyday life including its forms, uses, manifestations and the ways in which people censor their words and sentences. The book presents a novel viewpoint on people's psyche since we observe how society reacts to other humans so as to impose taboos by censoring language.

This book is the first book written in English on Polish swearing intended for the international reader (both linguists and non-linguists) who can benefit from it. It offers an intriguing look into Polish swear words, their classification in terms of offensiveness both from the perspective of quantitative and qualitative research but also from the AI (Artificial Intelligence) viewpoint. Mixed methods research, i.e., a questionnaire-based study and a corpus-based study, makes the research original. The findings deepen our understanding of swearing and its role in language.

[IMPACT: Studies in Language, Culture and Society, 53] 2024.

HB 978 90 272 1446 1 PRICE TO BE ANNOUNCED
E-BOOK 978 90 272 4730 8 PRICE TO BE ANNOUNCED



Sign up for our monthly e-newsletter

FORTHCOMING 2024

Pragmatics & Discourse Studies

Manufacturing Dissent

Manipulation and counter-manipulation in times of crisis

Edited by Cornelia Ilie

Strömstad Academy, Sweden

Spotlighting case studies of manipulation practices at the onset of the Covid-19 crisis in different countries and socio-political circumstances, the authors expose context-specific discourse and argumentation strategies of 'infodemics' (misleading information and fake news), public policy mismanagement, deceptive online and offline communication tactics, and conspiracy narratives, which end up disrupting community social cohesion. In addition to targeting manipulation-driven dissent across discourse genres through corpus-based investigations, a major strength of this volume consists in debunking manipulation while foregrounding compelling acts of counter-manipulation.

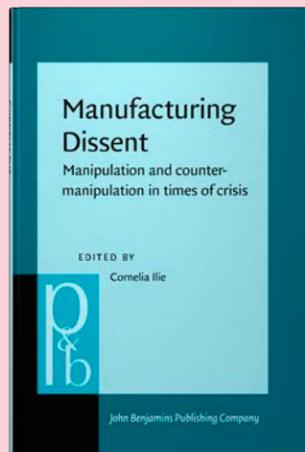
The volume's breadth of topics, depth of analytical insights and range of methodological frameworks provide unique perspectives by capturing crisis-related manipulations across a worldwide political and cultural spectrum (Austria, Brazil, China, the Czech Republic, Portugal, Sweden, Switzerland, United Kingdom, United States), with a focus on the scale and extent of multifaceted repercussions. Reaching beyond the boundaries of pragmatics and discourse analysis, this book should be a valuable resource for researchers and practitioners of rhetoric, argumentation, media studies, social and political sciences.

Contributions by: M. Berrocal; R. Breeze; M. Demata; C. Deschrijver; C. Ilie; F. Macagno & A.C. Trevisan; D. Maillat & S. Oswald; C. Marinho & M. Billig; M. Stopfner.

[Pragmatics & Beyond New Series, 339] 2024.

HB 978 90 272 1444 7 PRICE TO BE ANNOUNCED

E-BOOK 978 90 272 4859 6 PRICE TO BE ANNOUNCED



Language Change in the 20th Century

Exploring micro-diachronic evolutions in Romance languages

Edited by Salvador Pons Bordería and Shima Salameh Jiménez

University of Valencia / Complutense University of Madrid

Language Change in the 20th Century: Exploring micro-diachronic evolutions in Romance languages examines the distinctive features that set the study of the 20th century apart from preceding periods. With a primary focus on Romance languages, including Spanish, Italian, French, and Portuguese, the book advocates for the adoption of innovative methodologies to enhance the nuanced retrieval of research data: the use of speaker's attitudes questionnaires, apparent time constructions, and S-curves. Additionally, new materials are addressed as diachronic data sources: mass-media recordings from radio and TV, colloquial conversations, and sociolinguistic corpora. Results focus on the evolution of discourse markers, address terms, as well as on the influence of specific processes such as colloquialization or external mechanisms on the language changes developed during this period. In sum, the 20th century is presented in this book as a new strand in diachronic studies, rather than another time span.

Contributions by: R. Enghels & L. Roels; C. Fedriani & P. Molinelli; C. Ghezzi; R. Maldonado; W. Mihatsch & A. Vazeilles; S. Pons Bordería; S. Pons Bordería & S. Salameh Jiménez; S. Salameh Jiménez; S. Schneider; A. Soares da Silva.

[Pragmatics & Beyond New Series, 340] 2024.

HB 978 90 272 1445 4 PRICE TO BE ANNOUNCED

E-BOOK 978 90 272 4858 9 PRICE TO BE ANNOUNCED



Corpus Linguistics

The Present Perfect and the Preterite in Late Modern and Contemporary English

A corpus-based study of grammatical change

Xinyue Yao

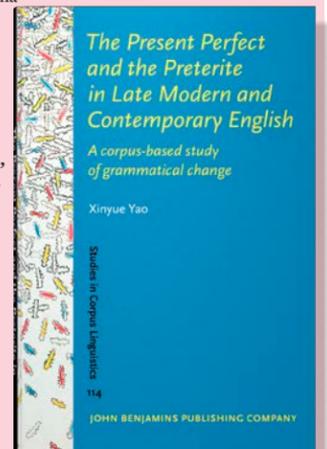
Renmin University of China

This book examines developments in the use of the present perfect and the preterite in Late Modern and contemporary English, with a focus on American and British English. As a corpus-based study of grammatical change, it is innovative in the following aspects: Drawing on neo-Gricean pragmatics, it proposes a novel and principled analysis of the two verb forms' context-independent meanings and context-dependent inferences; it employs state-of-the-art corpus linguistic methods (e.g., mixed-effect logistic regression and random forests) to track the verb forms' functional changes over two and a half centuries; it uncovers new evidence both in favor of and against well-known pathways of grammatical change; it offers a compelling, contact-based account of grammatical differences between American and British English; and it brings together the insights of various fields, including formal semantics, historical linguistics, linguistic typology, and variationist sociolinguistics.

[Studies in Corpus Linguistics, 114] 2024.

HB 978 90 272 1443 0 PRICE TO BE ANNOUNCED

E-BOOK 978 90 272 4860 2 PRICE TO BE ANNOUNCED



E-news on new Benjamins publications once a month!

benjamins.com/newsletter

ONLINE FIRST

More and more of our journals publish **Online First**, which ensures the official publication of an article soon after acceptance! You can find the journals that have already switched on our website.

<https://benjamins.com/content/misc/online-first>

More to follow. Watch this space!

OPEN ACCESS IN OUR JOURNALS

John Benjamins now offers "Read & Publish" deals for institutions that want to combine subscriptions with Open Access publication for their faculty.

These deals permit eligible articles to be published Open Access without a payment from the author.

Authors from other institutions can make their accepted articles Open Access through payment of a fee (APC).

A few of our journals are sponsored, and do not require any payment for Open Access publication.

Visit benjamins.com/openaccess

Follow us on



or subscribe to our monthly **e-newsletter**

NEW JOURNALS 2024

Arabic Linguistics

Editors: Enam Al-Wer and Lina Choueiri

University of Essex, UK / American University of Beirut, Lebanon

Review Editor: Uri Horesh

Arabic Linguistics is an international peer-reviewed journal that publishes articles on all aspects of the scientific study of Arabic in all its varieties. The focus may be on one or more varieties, the perspective may be synchronic or diachronic, and the methodology may be quantitative or qualitative. Contributions are invited which address current issues in linguistics, with Arabic as the object of investigation. No specific theoretical approaches are given any preference, but submissions need to have clear implications for linguistic theory and cannot be only descriptive in nature. Striving to be a platform for the dissemination of high-quality research on Arabic linguistics, the journal will also publish reviews of important new books in related areas as well as occasional squibs and dissertation abstracts. The official language of the journal is English.

Arabic Linguistics publishes its articles online first.

ISSN 2950-1806 | E-ISSN 2950-1792

Volume 1 (2024) 2 issues, ca. 250 pp.

Libraries and Institutions EUR 190.00 (ONLINE-ONLY)

EUR 220.00 (PRINT + ONLINE)

Private subscriptions EUR 65.00 (ONLINE-ONLY)

Nota Bene. Journal for Linguistics in Belgium and The Netherlands

Editors: Steven Schoonjans and Helen de Hoop

Alpen-Adria-Universität Klagenfurt & KULeuven / Radboud Universiteit

Nota Bene is broad in scope, covering current research from across the language sciences and adjacent disciplines. It features both topical special issues and reports of current work. Articles undergo an external peer review process focused on high academic quality. Rooted in the vibrant community of language researchers in Belgium and The Netherlands, the journal transcends its geographical basis both through the international orientation of its advisory board and by inviting international scholars to contribute original papers. This makes *Nota Bene* a valuable resource for scholars interested in current developments and work in progress in the field of linguistics at large.

A joint publication of the linguistic societies of Belgium (CBL/BKL) and The Netherlands (AVT), *Nota Bene* represents the continuation of two long-standing scholarly journals: *Linguistics in the Netherlands* (established 1985) and the *Belgian Journal of Linguistics* (established 1986).

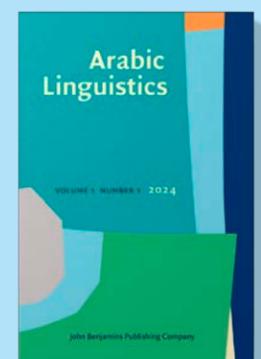
ISSN 2950-189X | E-ISSN 2950-1881

Volume 1 (2024) 2 issues, ca. 400 pp.

Libraries and Institutions EUR 244.00 (ONLINE-ONLY)

EUR 281.00 (PRINT + ONLINE)

Private subscriptions EUR 60.00 (ONLINE-ONLY)



John Benjamins e-Platform

Purchase your e-books on the JB e-Platform!
Now offering select e-books at lower pricing for individual use.
Please contact bookorder@benjamins.nl

www.jbe-platform.com

EVIDENCE-BASED ACQUISITION

John Benjamins now offers **two options** for **Evidence-Based Acquisition (EBA)** of e-books

Provide your patrons with a year-long access to our e-books, then decide what to purchase for perpetual access on the basis of their usage.

Through our JB e-Platform

<https://www.jbe-platform.com>

A 12-month evaluation period, starting when you want

Access to all available e-books

- E-book titles in linguistics, translation studies, and related fields
- Including text books and course books
- Including frontlist; new titles added as they appear
- In PDF format and – where available – in ePub format

Usage statistics

- COUNTER reports available in your admin portal on the platform
- Enriched report provided by us at the end of the evaluation period

After evaluation, you decide what to keep

- For perpetual access, DRM-free
- Up to the amount of the non-refundable deposit

Choose your collection

Collection	Details
<input type="radio"/> Full EBA	<ul style="list-style-type: none"> ● Covering all titles from all years ● Over 4100 titles ● Deposit of EUR 12,000 (+ taxes)
<input type="radio"/> Compact EBA	<ul style="list-style-type: none"> ● Covering all titles from year 2018 onwards ● Over 650 titles ● Deposit of EUR 4,950 (+ taxes)

<https://benjamins.com/content/librarians/eba>

JOHN BENJAMINS FRONTLIST COLLECTIONS

John Benjamins offers our library customers **Frontlist Collections** of e-books

Provide your patrons with access to the most recent e-books in linguistics, translation studies, and related fields.

Through our JB e-Platform: <https://www.jbe-platform.com>

Access to e-books as soon as they are published

- E-book titles in linguistics, translation studies, and related fields
- Including text books and course books
- New titles added as they appear
- In PDF format and – where available – in ePub format
- For perpetual access, DRM-free

Usage statistics

- COUNTER reports available in your admin portal on the platform

Choose your collection

Collection	Details
<input type="radio"/> 2023 Frontlist	<ul style="list-style-type: none"> ● Perpetual access to 2023 Frontlist collection (all e-book titles published in 2023) ● Titles become accessible upon publication ● Minimum of 85 titles ● List price value: EUR 9,775 (+ taxes) ● Collection price: EUR 7,450 (+ taxes) <p>Special introduction price: EUR 4,950 (+ taxes) When ordered before December 31, 2023</p>
<input type="radio"/> 2024 Frontlist Advance Order	<ul style="list-style-type: none"> ● Perpetual access to 2024 Frontlist collection (all e-book titles published in 2024) ● Titles become accessible upon publication ● Minimum of 85 titles ● List price value: EUR 9,775 (+ taxes) <p>Pre-order price: EUR 4,950 (+ taxes) When ordered before December 31, 2023</p>

<https://benjamins.com/collections>

John Benjamins offers our library customers e-book **Backlist Collections** through **read-only access subscription** options

Provide your patrons with access to a Backlist Collection of e-books in linguistics, translation studies, and related fields.

Through our JB e-Platform

<https://www.jbe-platform.com>

Access to all available e-books in the backlist

- E-book titles in linguistics, translation studies, and related fields
- Including text books and course books
- In PDF format and – where available – in ePub format

Usage statistics

- COUNTER reports available in your admin portal on the platform

Choose your collection

Collection	Details
<input type="radio"/> Full Backlist Collection	<ul style="list-style-type: none"> ● Read-only access (no perpetual access/ownership) ● On calendar year subscription period basis ● 4100+ titles published ● 2024 subscription price: EUR 7,000 (+ taxes)
<input type="radio"/> Compact Backlist Collection (2018-2023)	<ul style="list-style-type: none"> ● Read-only access (no perpetual access/ownership) ● On calendar year subscription period basis ● 600+ titles published ● 2024 subscription price: EUR 1,850 (+ taxes)

<https://benjamins.com/collections>

SPECIAL OFFER!

JB Online Journal Collection

Libraries receive a special 50% discount if they subscribe to our complete annual collection, called the **JB Online Journal Collection**.

This makes the subscription price of the full 2024 collection **EUR 9,994.50** instead of EUR 19,989

The 2024 online collection consists of 87 language-related journals.

subscriptions@benjamins.nl
www.jbe-platform.com

JB Online Journal Archive

Providing you with extended access to back volumes of John Benjamins journals in a convenient way.

The Online Journal Archive

- * Provides access on a read-only basis (no perpetual access)
- * Includes all titles of the JB Online Journal Collection
- * Covers access to content from 2000 to 2023 (incl.)
- * Is based on a calendar year subscription period.

This additional option is only available in combination with a subscription to the JB Online Journal Collection.

The 2024 subscription price for this additional read-only archive access is **EUR 1,497**

BOOK GAZETTE

FALL 2023

A promotional publication of John Benjamins Publishing Company, published two times a year.

If you no longer wish to receive the Book Gazette, please contact us at info@benjamins.nl to unsubscribe.

John Benjamins Publishing Company
Klaprozenweg 75G
P.O. Box 36224
1020 ME AMSTERDAM
The Netherlands

For book orders: bookorder@benjamins.nl

For journal subscriptions: subscriptions@benjamins.nl

For e-books: www.jbe-platform.com

For e-mail queries: info@benjamins.nl